

a cura di Mario Cerasoli

Libro degli abstract

9° CTV ROMA 2013

Città
Ciudad City

Memoria
Memoria Memory

Gente
Personas People



9° CTV
Città e Territorio Virtuale
ROMA 2013

Libro degli abstract
a cura di Mario Cerasoli

LIBRO DEGLI ABSTRACT

a cura di Mario Cerasoli

9° Congresso "Città e Territorio Virtuale"

9° Congreso "Ciudad y Territorio Virtual"

9th Congress "Virtual City and Territory"

PATROCINIO:

MIAC – MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO
REGIONE LAZIO

INDICE**Progetto grafico:**

Marco Tondo

E - press
ARCADIA

ISBN 978-88-97524-09-0

Introduzione	XXI
Comitato Organizzatore	XXIV
CITTÀ	2
Sessioni :	4
Architettura, sostenibilità, energia	
Arquitectura, sostenibilidad, energía	
Architecture, sustainability, energy	
Fernando Gustavo Alencar de Albuquerque Lins, Ricardo Carvalho Cabús, Leonardo Salazar Bittencourt	8
“Selo Casa Azul Caixa” Program	
Stefano Aragona	9
La città ecologica tra futuro e memoria: una grande opportunità di ripensare il mondo	
Silvia Arias Orozco	11
La calidad del paisaje en los parques urbanos	
David Carlos Avila Ramírez	13
Criterios de diseño sustentable para la arquitectura habitacional, en Jalisco Mexico.	
Behrang Baharbin	15
The role of urban ventilation in designing sustainable building for keeping indoor thermal comfort	
Oscar Eugenio Bellini	16
Green camouflage: una nuova identità per le infrastrutture urbane nella città densa	
Anna Rita Cedroni	18
Roadmap per una città sostenibile: Vienna	
Luzineide Dourado Carvalho, Matteo Nigro, Edonice da Rocha Barros	20
Programa De Redes Ambientais Para Construção Do Sistema Do Verde Urbano E Mobilidade Sustentável Na Cidade De Juazeiro: Um Processo Participativo De Ações Contextualizadas Para Convivência Com O Semiárido Baiano	
Rodrigo Garcia Alvarado, Sergio Baeriswyl Rada, Maureen Trebilcock Kelly	21
“Evaluación del Potencial Urbano de Energía Solar mediante estudio de Casos para Ciudades en Desarrollo; Aplicación en Concepción, Chile”	
Stefano Lariccia, Robert Kar, Marco Stefanoni	23
Green Sintropy: Un movimento per la sostenibilità delle Infrastrutture per la Ricerca nell’area suburbana a nord di Roma.	
Carlos César Morales Guzman	26
Diseño y Prototipo de Viviendas Bioclimáticas Versátiles para Ciudades en Sub desarrollo.	
Chiara Ortolani, Antonio Cappuccitti	28
Morfologia urbana, trasporti, energia: indicatori di impatto.	
Isabela Cristina da Silva Passos Tiburcio, Leonardo Salazar Bittencourt	30
Natural ventilation in brazilian residential buildings: building regulations analysis.	

Assunta Pelliccio, Gaspare Giovingo "Ri-conversione" di un'area industriale dismessa con lo sfruttamento energetico di fonti rinnovabili: la cartiera di Ceprano	32	Rodrigo Garcia Alvarado, Roberto Lira Olmo, Juan Carlos Parra Marquez Simulación Virtual para el Mejoramientos de Entornos Urbanos de Accidentes de Tránsito	70
José Manuel Romo Orozco, Carlos Marmolejo Duarte, Francisc Daumal i Domenech el Código Técnico de la Edificación (CTE)	34	Sonja Gievska, Ilija Ilievski, Ognen Marina Discovering Patterns of Urban Development in Skopje	72
Cecilia Ruiloba Quecedo Ciudades terapéuticas, la sostenibilidad urbana del pasado	36	Eduardo Gomes, Paulo Morgado Assessing the impacts of land-use change through a GIS-ANN based model in coastal urban areas	74
Gustavo Zambrano Tapia, Josep Roca Cladera El índice de complejidad y su vinculación con la sostenibilidad urbana: la ecoeficiencia del sistema metropolitano de barcelona.	38	Isabel Marcos Globalisation or urban "glocalisation2" Premises of a morphodynamic semiotic analysis	76
Rogelio Zizumbo Villarreal, Ana Elena Espinoza López, Rosa Imelda Rosas Calderas El paradigma del desarrollo rural sustentable versus las políticas del medio rural centralizadas en México: el caso de Cómala, Colima.	40	Underléa Miotto Bruscato, Francisco José Serón Arbeloa Ejemplos de realidad modificada aplicada a la desmaterialización de fachadas mediante imágenes digitales.	78
Sessioni : Modelli virtuali della città: GIS, modelli 3D e simulazioni HD Entornos virtuales de ciudad: SIG, modelos 3D y simulaciones de alta definición City Virtual Environments: GIS, 3D models and simulations of high definition	43	Stefano Pensa, Guillaume Chauvat, Elena Masala The understanding of spatial features...	80
Margarita Anaya Corona, Heriberto Cruz Solís Sistemas de Información Geográfica: herramienta de planificación de espacios recreativos de uso público en el Área Metropolitana de Guadalajara, Jalisco. México.	46	Heleni Porfyriou Historic cities and information technologies. Monitoring transformations to enhance place preservation	82
Francesca Arras, Arnaldo Cecchini, Elisa Ghisu, Paola Idini, Valentina Talu Progettare la città di prossimità per promuovere le capacità urbane degli abitanti svantaggiati	48	Leticia Serrano-Estrada, Pablo Martí-Cirquián, Almudena Nolasco-Cirugeda Utilización de nuevas tecnologías en la revalorización de espacios públicos significantes para la sociedad.	84
Filipe Batista e Silva, Carlo Lavalle The use of high resolution spatial data to characterize cities across Europe	50	Pedro Villar Llull, Carlos Marmolejo Duarte Evaluación de proyector urbanos mediante técnicas de participación ciudadana	86
Valentina Cattivelli What's rural? What's urban? For a review of land zoning.	53	Sessioni : Pratiche di mobilità e fonti digitali Prácticas de movilidad y fuentes digitales Mobility practices and new digital sources	89
Héctor Cedeño Zambrano, Maria Isabel Lopez Meza, Héctor Gaete Feres Evaluación de la expansión urbana en asentamientos indígenas rurales contexto Latinoamericano. El caso Comuna Montañita, Ecuador. Periodo 1940 - 2010	55	Ileana Apostol The instantiation of high-speed places within railway stations environments	92
Zhen Chen, Samuele Camolese "Digital tools for urban development project. GIS application to urban land valuation and PTAL assess and traffic simulation for piazza renewal"	57	Helena Barbosa Amaro Electric mobility, accessibility and social mobility: an electronic platform to trace a (new?) mobility pattern and their effects on diffuse settlements.	93
José da Cruz Lopes, Rui Jorge Branco Cavaleiro URBAN IDENTITIES OF MINHO-LIMA (NORTHWEST PORTUGAL). Heritage and design proposals for the local public space	59	Ivan Blečić, Arnaldo Cecchini, Tanja Congiu, Myriam Pazzola, Giuseppe A. Trunfio Walkability and Urban Capabilities: A Design and Planning Support System	95
Maria Angélica Da Silva, Vasconcellos Magalhães Ana Cláudia, Marcos Spinassé Impacts in the memory and on affection: The Communications and Information Technologies and the Franciscan Convent of Nossa Senhora da Penha, in Brazil.	61	Jorge Cerda Troncoso, Carlos Marmolejo Duarte El comportamiento espacio-temporal de la población y su relación con la estructura de actividades de la ciudad de Barcelona (2001-2006)	97
Bruno Fanini, Luigi Calori 3D Interactive Visualization of Crowd Simulations at Urban Scale	63	Almudena Nolasco-Cirugeda, Leticia Serrano-Estrada, Pablo Martí-Cirquián Experiencias turísticas asociadas al desplazamiento: el caso de Benidorm.	99
Alessandra Ferrighi Città, spazio e tempo: l'applicazione di un HGIS per la storia urbana	65	Karina Soto Canales, Jesús Manuel Fitch Osuna Movilidad residencial en el Área Metropolitana de Monterrey, México	101
Maria Teresa Françoso, Luis Antônio Lima, Fernanda Lodi Trevisan Simplification of the cadastre updating for small municipalities	67	Mónica M. Suárez Pradilla, Josep Roca Cladera Análisi prospectivo de la movilidad para la Region Metropolitana de Barcelona RMA. Caso de estudio Autopista B-40	103
Juan Galán Páez, Joaquín Borrego Díaz, Jaime De Miguel Rodríguez Building knowledge layers and networks from urban digital information	68		

Sessioni :	105	Maria Teresa Perez Bourzac	145
Rigenerazione e centralità urbane vs sprawl		El espacio público y la recomposición estructural de la ciudad del siglo XXI	
Regeneración y centros urbanos vs sprawl		M. Antonia Pérez Hernández, Paola Bonachera Cárcoba, Adrian Ysusi Fernández / Sara Urdinguio Vega	146
Regeneration and urban centralities vs sprawl		Creación de un Modelo Conceptual de Ciudad a partir del desarrollo Empresarial. CITY COMPANY. (Zona del Cabildo del Arriba).	
Itzia Gabriela Barrera Alacón, David Romero Blanco, Blanca Arellano	108	Erika Norma Rivera Quiñones	148
Espacio público, dispersión y compacidad urbana. Caso de estudio: Barcelona.		OMA y la Ciudad: Filosofías y transformaciones en el pensamiento Koolhaas.	
Rolando Biere Arenas, M ^a Pilar García Almira	110	Héctor Rivero Peña, Erick Sánchez Flores, Fausto Gómez Tuena	150
Estrategia integral urbana para las reconversiones portuarias y el hacer ciudad; plan-proyecto y diseño-ejecución.		Centralidades universitarias como alternativa frente a la dispersión urbana.	
Fabrizio Canfora, Fabio Corbisiero	112	Josep Roca, Blanca Arellano	152
La città "binaria". Il progetto Grandi Stazioni di Napoli-piazza Garibaldi		Un ensayo para la delimitación de las megalopolis	
Amaldo Cecchini, Maria Rita Schiru	114	Nancy Ruiz Estupiñán, Josep Roca Cladera	154
L'esplosione urbana: un fenomeno a molte dimensioni.		Empleo de métodos funcionales de identificación de subcentros y medición del policentrismo en el estudio de la estructura urbana de ciudades latinoamericanas. El caso de Bogotá.	
Juan Eduardo Chica Mejía, Carlos Marmolejo Duarte	116	Alexandra Sepúlveda Silva, Regina Quadrada, Luís Vaz	156
Centralidad urbana y economías del conocimiento		Terms of Reference for	
Viviane Regina Costa	118	Maira Tomás Fernández, Carlos Marmolejo Duarte	158
Requalification program of central areas: proposals, actions and intervention.		¿Influye la estructura urbana sobre la movilidad laboral? Un análisis para las siete principales áreas metropolitanas españolas	
Andrea De Cristofaro	120	Giovanni Zucchi	160
Re-development in Italy: some cases from recent history		Nuovi dispositivi spaziali per la rigenerazione urbana	
Isabelle De Smet, Jérémy Cenci	122	POSTER	
Urban density spectrum analysis from the shape compacity point of view.		Pavel Hájek	162
Veronica Livier Díaz Nuñez, Livier Olivia Escamilla Galindo	124	Landscape of memory. Dresden and Terezín as places of memories on Shoah	
El espacio público y la recomposición estructural de la ciudad del siglo XXI		Anna Terracciano	166
Alvaro Domingues, Livier Olivia Escamilla Galindo	125	GRAFICITY. Costruzione e rappresentazione di una vision	
Ni lugar, ni no-lugar: el site de Arrábida		Maria Teresa Françoise, Luis António Lima, Fernanda Lodi Trevisan	170
Juan Camilo Echavarría Ochoa, Josep Roca Cladera	127	Simplification of the cadastre updating for small municipalities	
Diversidad y Valor: un modelo para la Región Metropolitana de Barcelona		Marco Stefanoni, Lorena Barchetta	174
Raquel Garcia Gonçalves, Ricardo Viana Carvalho de Paiva, Izabella Galera	129	Progetto Casaccia Emissioni Zero	
Reflections on the practices of brazilian urban planning: stories and errors that repeats		María del Mar Pérez Cambra	178
Daniel Gonzalez Romero	131	Sustainable construction of public space	
La ciudad: la ruptura, la innovación urbanística y el paradigma del cambio climático		Lenimar N. Arends Morales, Pilar García Almira	182
Juan Pablo Jojoa Villarraga, Carlos Marmolejo Duarte	133	Vivienda Protegida y Cohesión Social. Análisis socio-espacial de tres promociones de vivienda protegida en Barcelona, España.	
¿Cuánto incide la división administrativa en estratos socioresidenciales de la ciudad sobre el valor del suelo? Un análisis para Bogotá			
Renzo Lecardane, Zeila Tesoriere	135		
Patrimonio militare e progetti di rigenerazione urbana. L'infrastruttura bellica dell'atlantic wall e di saint-nazaire.			
Carmen Mariano	137		
Il futuro della città è policentrico? Una riflessione sull'area metropolitana romana			
Pablo Martí-Ciriquián, Almudena Nolasco-Cirugeda, Leticia Serrano-Estrada	139		
Centros urbanos vs sprawl: expansión urbana y equipamientos en las capitales valencianas.			
Marco Antonio Merchand Rojas	141		
Los negocios inmobiliarios y sus tendencias urbanas en la Ciudad de México.			
Frederico Moura e Sá, Jorge Carvalho, Luís Jorge Bruno Soares	143		
Rehabilitation is needed. The case of Aveiro.			

MEMORIA	186	Marichela Sepe Care of the territory and seismic events: searching for place identity resilience in post-seismic reconstruction	219
Sessioni :	188		
Identità dei luoghi, cura del territorio e consapevolezza del rischio Identidad de los lugares, cuidado del territorio y conciencia del riesgo Identity of places, care of the territory and awareness of risk		José Miguel Silva Built Heritage, Memory and Cultural Identity. The transformation of the Portuguese monumental built fabric in the XXth century	221
Fabio Andreassi, Ottavia Aristone Rischio, emergenza e memoria: prove di dialogo	192	Silvia Tagliazucchi Unione tra uomo e natura _ L'analisi del territorio secondo Saverio Muratori	223
Sara Carallo Valorizzazione e tutela delle aree verdi periurbane per il recupero dell'identità culturale e della memoria storica del territorio	194	Angela Maria Zocchi, Barbara Raggiunti Il territorio tra rigenerazione e riconoscimento	225
Vincenzo Corrado Architettura e territorio in eta' federiciana tra Puglia e Basilicata: un problema di tutela	196	Ana Valderrama, Marcelo Barrale Cosmovisión y Visualidad en Orchha, India. La configuración del paisaje como resultado de la transferencia física de materiales intangibles sagrados y su manipulación fenomenológica.	226
Lidia Decandia Prendersi cura del presente: il passato come inconscio del territorio	198		
Tullia Valeria Di Giacomo Riconnettere i percorsi della memoria per valorizzare e salvaguardare. La riqualificazione del corridoio fluviale dell'Aniene	200	Sessioni : Il futuro tecnologico dei centri storici El futuro tecnológico de los cascos históricos The technological future of the historical centers	228
Maria Madalena Ferreira Pinto da Silva Guardare oltre il tempo	202	Alexandra Alegre, Hugo Farias Dwelling rehabilitation: regenerating Lisbon's historical centre	231
Leonardo Lutzoni Forme di dialogo tra sapere esperto e sapere locale come prospettiva per la cura e il progetto del territorio: il dispositivo di trascinamento la "Strada che parla" a Calangianus	204	Tiziana Cardinale Il retrofitting energetico di un "borgo intelligente": il caso del Comune di Casamassima (Bari)	233
Maria Maccarrone Una città nomade e multidimensionale. Il caso della Reale Aci	206	Elva Alicia Corona Zambrano, Augusto Amedondo Vega, Rosa Imelda Rojas Caldelas, Félix Alfonso Martínez Sanchez Mexicali una ciudad sin valoración histórica de su patrimonio cultural	235
Alexandra Middea Identità, cultura, paesaggio: costruzione di una responsabilità condivisa	207	Emanuela Nan I centri storici mediterranei come motori di rinaturazione urbano-territoriale	236
Domenico Passarelli, Maria Sapone, Caterina Barrese, Antonino Labate Indirizzi e paradigmi progettuali per una diversa politica urbanistica delle aree fragili	209	Veronica Piacentini Strategie di retrofit energetico di edifici storici dell'area metropolitana di Roma	238
Alejandro J. Peimbert Entropia, memoria y prospectiva: la exploración de un borde paisajístico en la frontera noroeste de México.	211	Sessioni : Narrazioni digitali della storia urbana Narrativas digitales de la historia urbana Digital narrations of urban history	240
Maria Jesús Peñalver Martínez, María Pilar Jiménez Medina Influencia del modelo urbanizador "resort" en los procesos "urban sprawl" y "soil sealing" del levante español. Criterios de vulnerabilidad y repercusiones en la región de murcia	213	Alessandro Camiz Longue durée e permanenza del sistema di proprietà dei suoli: GIS dei toponimi prediali per la storia del paesaggio medievale	244
Claudia Roselli Geografie della memoria e zone di transizione. Interpretare le possibilità future di salvaguardia dei legami territoriali a Delhi	215	Lidia Decandia Percorsi e terre di mezzo: dai cammini degli antenati ai luoghi dell'incontro e della festa contemporanei. Il Museo MATER di Mamoiada	246
Hamida Rubio Gutiérrez Geografie della memoria e zone di transizione. Reinventar la ciudad: Memoria, relato e imaginación entre territorio y comunidad	217	Vittoria Feola Networks within networks: 3D reconstructions of places of knowledge in the Republic of Letters	248

Sarah Gearty Transforming town atlases	251	Clarissa De Oliveira Pereira, Underlea Miotto Bruscato, Liese Basso Vieira Workshop Barcelona 2014, celebrando los 300 años del 11 de septiembre de 1714	288
Francesca Geremia, Maria Grazia Cianci, Daniele Calisi Strumenti contemporanei a servizio del passato: il quartiere della Suburra a Roma tra storia e attualità.	252	Miguel De Santiago Ramirez, Rosa Elena Martínez Gonzalez El paisaje urbano en unas cuantas pinceladas	290
Stefano Magaudda, Raul Enzo Fedeli Il progetto "Rewetland": riqualificazione ambientale dell'Agro Pontino attraverso la valorizzazione e la ri-costruzione del paesaggio storico.	254	Ayman Imam, Mohammed Alamoudi Mina: The City of Tents. Origination and Development	292
Valquíria Marques, Renata Pereira Narrazioni digitali della storia urbana della città di Indaiatuba (San Paolo – Brasile)	256	Pedro Miguel Jimenez Vicario, Amanda Cirera Tortosa La red social: del Agora al WhatsApp	294
Jan Pacina, Jakub Pacina Modeling the extinct landscape and settlement for preservation of cultural heritage	258	Regina Lustoza, Renata Assis Las relaciones trabajo-sociedad: un "nuevo hombre", una "nueva" sociedad para Volta Redonda-Rj	296
Antonio Pugliano, Simone Diaz, Elisabetta Moriconi L'antico sistema portuale ostiense. Riconoscimento, interpretazione e divulgazione dei processi formativi edilizi	260	Leonardo Lutzoni Tra vuoto e movimento: 'indizi di nuove economie' che disegnano paesaggi e reinventano contesti di vita contemporanei. Nuovi abitanti a Luogosant	298
Giannantonio Scaglione Dalla Pianta di Ittar alle Mappe catastali. Cartografia tematica delle dinamiche dello spazio urbano a Catania nel XIX secolo.	262	Maria Maccarrone Paesaggi costieri modificati da mezzi nautici a fine vita	300
Mladen Stilinovic, Bieke Cattoor Mapping the realms of the soldiers: Cartographic Representation of Military Landscapes in Skopje and Bitola	264	Mario Morrica Livello epistemologico del progetto: la lettura del paesaggio locale, costruito culturale e visione emozionale condivisa	301
Andrea Zerbi, Giorgia Bianchi Un HGIS per lo studio dei catasti storici della città di Parma	267	Ivo Oliveira Un progetto comune per il paesaggio, la rete viaria e lo spazio pubblico in un territorio non più rurale.	303
Sessioni : Paesaggi che cambiano. Rigenerare, riutilizzare, reinventare i nostri contesti di vita Paisajes que cambian. Regenerar, reutilizar, reinventar nuestros contextos de vida Changing landscapes. Regenerating, re-using, re-inventing our living environment	270	Dorotea Ottaviani Il valore della memoria nei processi di riqualificazione dei grandi complessi di edilizia residenziale pubblica.	305
Blanca Arellano, Josep Roca Land Windfalls and Urban Renewal. The Case of Study of the Historic Downtown of Guadalajara, Mexico.	274	Sebahat Sinem Özyurt Okten, Nuriye Say Cittaslow Approach in Protecting Natural and Cultural Landscapes: In Case of Turkey/ Seferihisar	307
Matteo Ballarin, Nadia D'Agnone Paesaggio, suolo, tempo. La rappresentazione dei tempi geologici nella città di Catania.	276	Alessio Patalocco, Joan Ganau Casas Paesaggi rosa: "ritagli" e memoria	309
Marzia Basso Paesaggi in movimento	278	Daniel Paül i Agustí, Laura Aguilar Ortiz La protecció de una huerta urbana en transformació. El catàleg de construccions en suelo no urbano del municipio de Lleida.	311
Céline Bodart, Arie De Fijter The glorious past of Liège	280	Leonel Pérez Bustamante, Pedro Orrego Bello La calle como transecto: evolución y transformaciones de avenida Paicavi, Concepción, Chile	313
Carmela Canzonieri Quarries, stone walls and groves regenerating the new landscape of Comiso, Italy	282	Pedro Plasencia Lozano La ciudad-racimo y la pérdida de la gran calle	315
Aurora Cavallo, Benedetta Di Donato, Davide Marino Feeding Rome: exploring the role of urban agriculture in the urban phenomenon	284	Antonio Pugliano Il restauro per la valorizzazione di architetture e siti da conservare	317
Jorge Ignacio Chavoya Gama, Humberto Muñoz Macias, Hector Javier Rendon Contreras El manejo de grandes parques urbanos en la ciudad: apuntes sobre las políticas públicas ambientales	288	Elizabeth Rivera Borrayo Introspecciones sobre el proceso, producción, construcción y reconstrucción de nuevos espacios de identificación urbana, a través de la memoria, vivencias y experiencias de sus habitantes. El caso del barrio de San Juan de Dios en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, México	319

Antonio Rodríguez Jimenez Memoria de ciudades del mundo a través de los poetas: Desde los restos arqueológicos a las reconstrucciones virtuales y reales	320	Fabrizio Canfora Il Centro Direzionale di Napoli. Verso una città-territorio?	358
Francisco Segado Vázquez, Juan Manuel Salmerón Núñez La transformación del paisaje ferroviario urbano: propuestas integradoras recientes en el Levante Español.	321	Brisa Violeta Carrasco Gallegos, José Francisco Monroy Gaytán, Edel Cadena Vargas, Juan Campos Alanís "Análisis del desarrollo económico y la desigualdad social en las metrópolis del centro México"	361
Catherine Szanto Regaining "landscape literacy": the "landscape laboratory approach" in the meuse valley in liege (Belgium)	323	Arnaldo Ceochini, Valentina Talu, Ivan Blečić Progettare la città di prossimità per promuovere le capacità urbane degli abitanti svantaggiati	363
POSTER			
Mariavaleria Mininni, Luigi Guastamacchia, Teresa Pagnelli "Rinaturalizzare/Reinventare/Riparare Azioni paesaggistiche per il riuso del paesaggio estrattivo. Il caso studio della nuova provincia BAT"	326	Angela María Franco Calderón, Zandra Karime Zabala Corredor Los equipamientos urbanos como instrumentos para la construcción de ciudad y ciudadanía	365
Davide Onorati, Valentina Sales, Silvia Chiavoni, Flavia Albanese, Daniela Melis, Chiara Hayek, Giulia Bassi, Grazia Rutica, Adele Mosconi, Lucia Stefani, Valerio Palma, Simone Bennati Quartiere di quartieri	332	Maria Teresa Françoso, Carlos Alberto Bandeira Guimarães, Gustavo Fabricio D'Estefano Urban transport accessible to health treatment for people with disabilities or reduced mobility	367
Rocío Andrada Paisaje percibido y transformado	336	Pilar Garcia Almirall, Blanca Gutiérrez Valdivia, Adriana Cioccoletto Hábitat y tiempo: Elementos urbanos para la convivencia	368
Stefano Magaúda, Raul Enzo Fedeli Il progetto "Rewetland": riqualificazione ambientale dell'Agro Pontino attraverso la valorizzazione e la ri-costruzione del paesaggio storico.	340	Farid Kassouf Cognitive Map as democratic tool for urban debate (case study - Khenchara-Jouar)	370
Francesca Geremia, Maria Grazia Cianci, Daniele Calisi Strumenti contemporanei a servizio del passato: il quartiere della Suburra a Roma tra storia e attualità.	344	Marta Alicia Méndez Toledo, Zoila Margarita García Ríos Ciudad Urbana igual a Ciudad Humana?	372
GENTE			
Sessioni : Cittadinanza e inclusione sociale Ciudadanía e Inclusión Social Citizenship and Social Inclusion	348	Jesus Alberto Peredo Pozos, Melissa Guadalupe Retamoza Ávila La creatividad como forma de identidad y ejercicio de ciudadanía. El caso del postgraffiti.	374
Eleni Athanassopoulou From temporary encampment to housing policy for Roma/travellers.	352	Ana Isabel Ramírez Quintana, Miguel Enrique Magaña Virgen Análisis de los procesos de adopción del cuidado de espacios verdes por parte de grupos ciudadanos en la region centro del estado de Jalisco, México.	378
Antonella Avolio "La comunità cinese a Napoli: quale integrazione? Strategie economiche, urbane e identitarie nell'esperienza migratoria"	354	Veronica Salomone Strategie di sopravvivenza: riciclare - rigenerare - includere per abitare nella città mediterranea contemporanea	378
Fernando Biffignandi Ricerca sulle caratteristiche presenti nel processo comunicativo tra gli architetti del dipartimento comunale di abitazione sociale a Porto Alegre	356	Ivan Severi Oltre la marginalità. Etnografia di una struttura di reinserimento per ex tossicodipendenti	380
		Karina Soto Canales Segregación y exclusión urbana a partir de la morfología de la vivienda unifamiliar en fraccionamientos cerrados. Estudio en el Área Metropolitana de Monterrey, México	382

Sessioni :	384	Fabio Converti	423
Migrare / immigrare		Processi di Ri-Appropriazione della Città. Pratiche, Luoghi e Immaginari	
Migrar / inmigrar		Yasser Farrés Delgado, Alberto Matarán Ruiz	425
Migrate / Immigrate		Por una reterritorialización pluriversa global. Diálogos entre la perspectiva decolonial y la escuela territorialista	
Antonella Avolio, Fabio Corbisiero	388	Federica Fava	427
Migrazioni e network urbani		Il progetto intermedio come luogo dell'empowerment. Esempi di nuove pratiche nelle città europee. Il progetto intermedio come luogo dell'empowerment. Esempi di nuove pratiche nelle città europee	
Chiara Buda	390	Celestina Fazio	429
Cittadinanze sospese e diritto alla città		Le forme del processo di idealizzazione delle città. Risposte "smart" alla nuova domanda di città	
Edonilce da Rocha Barros, Luzineide Dourado Carvalho	392	Daniela Festa	431
Populations of peripheral neighborhoods and their multilocal systems: rural-urban		La creatività del "comune"	
Pilar Garcia Almirall, Lenimar N. Arends Morales	393	Claudia Fernanda Gomez Lopez, Rosa Lina Cuozzo, Paula Luciana Boldrini Peralta	433
Concentración de inmigrantes y Mercado Inmobiliario en la ciudad de Barcelona.		Impactos de las políticas públicas de hábitat en la construcción del espacio urbano. El caso del área Metropolitana de Tucumán, Argentina	
Paul Ghorayeb	395	Sergio Manuel Gonzalez Rodriguez	435
A City of Nostalgia Or a Veracity Impact of Migrate & Immigrate on Social Urban Fabric		Las políticas urbanas de inclusión socio-espacial de de la zona nor-oriente de la ciudad de Guadalajara. Periodo 2010-2012	
Case Study : Bourj-Hamoud City, Lebanon		Flavia Maria Guimarães Marroquim, Tainá Silva Melo	437
Ayman Imam, Mohammed Alamoudi	397	Urban policies and territorialization processes: the reality of a social housing program in a Brazilian Northeast city	
Mina: The City of Tents. Origination and Development		Ana Paula Maia da Silva Petiz	439
Valentina Sportello	399	La gente de las 'ilhas' y los nuevos territorios de lo urbano. Programa Especial de Realojamiento (PER) Área Metropolitana de Oporto	
Cronaca di un abbadono. Fenomeni di Migrazione all'interno della Ciudad Vieja di Montevideo		Jesús Quintana Pacheco, Josep Roca Cladera, Arturo Ojeda de la Cruz	441
Sessioni :	402	Rentabilidad inmobiliaria & calidad de zona	
Politiche urbane e processi di territorializzazione nelle città		Valeria Rainoldi	443
Políticas Urbanas y procesos de territorialización en las ciudades		Politica del welfare e politica urbana a Verona. Dall'Ospedale di Sant'Antonio al Nuovo Centro Ospedaliero	
Urban policies and processes of territorialisation in the cities		Sessioni :	446
Artemio Pedro Abba	406	Turismo sostenible y tensiones urbanas en el tercer milenio	
El fuego fatuo DEL EMERGENTE PERIURBIO y luces del atardecer SUBURBANO, patrones urbanísticos y movilidad		Turismo sostenible y tensiones urbanas en el tercer milenio	
Pedro Abramo	408	Sustainable tourism and urban tensions in the third millennium	
Favela pacificada versus violência mercantil : O impacto da nova política de segurança pública na cidade do Rio de Janeiro (UPPs) no uso do solo e estrutura sócio-espacial das favelas		Alessandra Barresi	450
Itziar Aguado Moralejo, Carmen Echebarria, José María Barutia	410	Turismo sostenible come fattore di sviluppo locale	
La implantación de los anillos verdes en España: objetivos y trayectorias		Alessandro Calzavara, Emanuele Giordano, Caterina Tuci	452
Miguel Angel Ajuriaguerra Escudero, Erlantz Loizaga Garmendia	412	Galapagos: Tra turismo sostenibile e crisi urbana	
Innovative approaches for a multidisciplinary and collaborative urban-territorial management model		Jorge Ignacio Chavoya Gama, Humberto Muñoz Macias, Hector Javier Rendon Contreras	454
Haytham Alhubashi	414	Identidades fragmentadas; los barrios y su integración en una ciudad turística de litoral, puerto Vallarta, Jalisco, Mexico	
Housing sector in saudi arabia: a study of challenge and opportunities of homeownership for the middle and low income		Gerardo Delgado Aguiar	456
Gianluca Burgio, Giovanna Acampa	416	La sostenibilidad en destinos turísticos patrimoniales: el caso de la ciudad de Oaxaca	
Paradigma relazionale nello spazio urbano: il caso-studio del centro storico di Palermo		Maria Luisa Garcia Yereña	458
Raffaella Catini	418	Patrimonio cultural y natural: procesos y dinámicas en la región turística de Puerto Vallarta	
La territorializzazione spontanea del centro storico. Il caso di Viterbo			
Valentina Cattivelli	420		
Urban-rural marketing: esperienze e lezioni			
Adriana Ciocchetto	421		
Herramienta de evaluación urbana a escala de barrio desde la perspective de género			

Daniel Arthur Lisboa de Vasconcelos, Lindemberg Medeiros de Araujo Modernization, Turistification and Gentrification in North-east of Brazil: historic centers in the cities of Salvador, Recife and Maceió	459
Underléa Miotto Bruscato, Sandro José Rigo, Cristiano André da Costa / Humberto Costa El uso de un aplicativo móvil (APP) para el turismo ubíquo personalizando recomendaciones al usuario en rutas patrimoniales en sur de Brasil	461
Adriana Inés Olivares González Habitar las regiones urbanas turísticas. Cinco formas de domesticar el espacio en la region Puerto Vallarta – Bahía de Banderas en México	463
Isaacó Pérez Sosa, Malcolm C. Burns, Josep Roca Cladera Estacionalidad y uso del espacio público en un destino turístico costero. Maspalomas_Costa Canaria	466
Gabriella Pultrone Turismo e centri urbani minori: possibili percorsi integrati verso frontiere innovative di sviluppo sostenibile	468
Carlos Felipe Urazán Bonells, Oscar Javier Reyes Ortiz, Noé Villegas Flores, Fabián Augusto Lamus Báez La urgente necesidad de mejorar la calidad de información para la movilidad del turista	470
José G. Vargas-Hernández Strategies of mexican cultural industry for regional development of northern Jalisco. The case of Huichol handicrafts	472
POSTER	
Maria Teresa Françoso, Carlos Alberto Bandeira Guimarães, Gustavo Fabricio D'Estefano Urban transport accessible to health treatment for people with disabilities or reduced mobility	474
Fernando Biffignandi Il processo comunicativo tra gli architetti del dipartimento comunale di abitazione sociale a Porto Alegre (Brazil)	478
Jeremy Cenci, Isabelle De Smet Territorial resilience : tool for contemporary vulnerability of post-industrial fabric in mutation?	482
Silvia Spairani Berrio, Miguel Louis Cereceda, Yolanda Spairani Berrio, José Huesca Tortosa La ciudad lineal: resultado del proceso de territorialización del ensanche de la ciudad de Elche durante el siglo XX	486

INTRODUZIONE

Le città sono cambiate è cambiato il modo di intendere la città e di viverla. E questo spesso al di fuori della pianificazione e delle politiche urbane. Citando Luigi Ciorciolini (2000),

"Il rapporto con lo spazio sta mutando. Lo spazio storico, tradizionale, "razionale" sta scomparendo. Lo spazio del presente-futuro sarà una combinazione dello spazio "reale" e di quello virtuale. I nostri movimenti forse saranno gli stessi, ma cambierà il modo di abitare, le relazioni tra interno ed esterno, l'uso degli oggetti. E questi saranno sempre più polifunzionali. Cambierà la nostra maniera di relazionarci con gli oggetti, così come la più generale relazione tra soggetto e oggetto, nonché quella tra oggetto e oggetto".

È cambiato il senso del luogo? Quali sono le "cautele" da adottare nei diversi "paesaggi" che compongono le nostre città e territori nell'era della virtualizzazione e della globalizzazione della realtà? Di tutto ciò si discuterà nel 9° Congresso Città e Territorio Virtuale "Città Memoria Gente". Il Congresso "Città e Territorio Virtuale" è un progetto che nasce nel 2004 da una idea di Josep Roca Cladera, direttore del CPSV - Centro de Política del Suelo y Valoraciones della Universidad Politècnica de Catalunya con l'obiettivo di creare un'arena permanente euro-americana di discussione sullo sviluppo e l'uso di nuove tecnologie in architettura, urbanistica, pianificazione. La nona edizione si intitola "CITTÀ MEMORIA GENTE": l'occasione di ospitare a Roma un evento di tale portata disciplinare e culturale è l'occasione per ragionare sul senso del luogo, inteso come filo conduttore per i diversi temi su cui si vuole sollecitare una ampia riflessione: mobilità sostenibile e infrastrutture; energia e smart cities; rigenerazione urbana; archeologia, tutela, cultura e paesaggio; clima; cittadinanza e partecipazione; salute pubblica e sicurezza; politiche urbane. Il 9° Congresso "Città e Territorio Virtuale. CITTÀ MEMORIA GENTE" è stato organizzato dal Dipartimento di Architettura della Università Roma Tre e si è svolto a Roma il 2, 3 e 4 di ottobre 2013 presso la sede dell'ex Mattatoio (largo G.B. Marzi, 10).

INTRODUCCIÓN

Las ciudades han cambiado y ha cambiado la manera de entender la ciudad y vivirla. Y esto muchas veces fuera de la planificación y las políticas urbanas. Citando a Luigi Ciurciolini (2000)

"La relación con el espacio está cambiando. El espacio histórico, tradicional, "racional" está desapareciendo. El espacio del presente/futuro será una combinación del espacio "real" y virtual. Nuestros movimientos pueden ser los mismos, pero va a cambiar la forma de vivir, las relaciones entre interior y exterior, el uso de los objetos. Y estos serán cada vez más multifuncionales. Se va a cambiar la forma en que nos relacionamos con los objetos, la relación más general entre sujeto y el objeto, así como aquella entre objeto y objeto".

¿Ha cambiado el sentido del lugar? ¿Cuáles son las "precauciones" que deben adoptarse en los distintos "paisajes" que conforman nuestras ciudades y territorios en la era de la globalización y la virtualización de la realidad? De todo esto se debatirá en el 9º Congreso de la Ciudad y Territorio Virtual "Ciudad Memoria Gente". El Congreso "Ciudad y Territorio Virtual" es un proyecto que nace en 2004 de una idea de Josep Roca Cladera, director del CPSV - Centro de Política de Suelo y Valoraciones de la Universidad Politécnica de Cataluña, con el objetivo de crear un espacio permanente euro-americano de debate sobre el desarrollo y uso de nuevas tecnologías en arquitectura, urbanismo y planificación. La novena edición se titula "CIUDAD MEMORIA GENTE". La ocasión para acoger en Roma un evento de esta magnitud disciplinaria y cultural es una oportunidad para reflexionar sobre el "sentido de lugar", entendido como hilo conductor para los distintos temas sobre los cuales queremos solicitar una amplia reflexión: movilidad sostenible e infraestructuras, energía y smart cities, regeneración urbana, arqueología, protección, cultura y medio ambiente, clima, ciudadanía y participación, salud y seguridad pública y políticas urbanas. El 9º Congreso "Ciudad y Territorio Virtual - CIUDAD MEMORIA GENTE" es organizado por la Facultad de Arquitectura de la Universidad Roma Tre y tendrá lugar en Roma los días 2, 3 y 4 de octubre 2013 en la sede del antiguo matadero (Largo G.B. Marzi, 10)..

INTRODUCTION

The cities have changed and the way we see the city and to live it is changed. And that often outside of urban planning and policy. Quoting Ciurciolini Luigi (2000).

"The relationship with space is changing. The space historical, traditional, "rational" is disappearing. The area of present-future will be a combination of the "real" space and the virtual one. Our movements may be the same, but change the way you live, the relationship between inside and outside, the use of objects. And these will be ever more multifunctional. It will change the way we relate to objects, as well as the more general relationship between subject and object, as well as between subject and object".

The sense of the place has changed? What are the "precautions" be taken in the different "landscapes" that make up our cities and territories in the era of globalization and virtualization of reality? About all this, the 9th Congress of Virtual City and Territory "City Memory People". The Congress "Virtual City and Territory" is a project born in 2004 from an idea of Josep Roca Cladera, director of CPSV - Centro de Política y Suelo Valoraciones of the Polytechnic University of Catalonia with the aim of creating an euro-american permanent arena for discuss on development and use of new technologies in architecture, urban design, planning. The ninth edition is entitled " CITY MEMORY PEOPLE". The opportunity to host in Rome an event of this disciplinary and cultural magnitude is an opportunity to reflect on the "sense of place", understood as a common thread for the various topics on which we apply a broad reflection: sustainable mobility and infrastructure, energy and smart cities, urban regeneration, archaeology, conservation, culture and environment, climate, citizenship and participation, health, public safety and urban policies. The 9th Congress "Virtual City and Territory. CITY PEOPLE MEMORY" is organized by the Faculty of Architecture of the Roma Tre University and will take place in Rome on 2, 3 and 4 October 2013 at the headquarters of the former slaughterhouse (Largo G.B. Marzi, 10).

Comitato organizzatore

Comité organizador Organizing committee

Mario Cerasoli (Coordinatore) – Architetto, Dottore di ricerca in Pianificazione territoriale e urbanistica. Ricercatore e docente di Urbanistica. Dipartimento di Architettura. Università Roma Tre (Italia)

Anna Laura Palazzo – Ingegnere, Dottore di ricerca in Pianificazione territoriale e urbanistica, Specialista in Studio e Restauro dei Monumenti

Professore associato di Urbanistica, Dipartimento di Architettura. Università Roma Tre (Italia)

Elena Battaglini – Laureata in Scienze Politiche, Dottore di Ricerca in Sociologia dell'ambiente e del territorio. Dirigente di Ricerca, Responsabile dell'Area "Ambiente e Sviluppo territoriale" IRES Istituto Ricerche Economiche e Sociali, Roma (Italia).

Rolando Biere Arenas – Architetto. Ricercatore del CPSV Centro di Politica del Suolo e Valorazione

Docente del Dipartimento di Costruzione Architettonica
Università Politecnica della Catalunya. Barcellona (Spagna)

Comitato scientifico

Comité Científico Scientific Committee

Mario Panizza - Rettore Università Roma Tre (Italia)

Architetto. Professore di progettazione architettonica.

Rettore della Università Roma Tre, Roma (Italia)

Elisabetta Pallottino - Direttore del Dipartimento di Architettura Università Roma Tre (Italia)

Architetto. Professore di restauro architettonico.

Direttore del Dipartimento di Architettura (ex Facoltà di Architettura).

Università Roma Tre, Roma (Italia).

Josep Roca Cladera – Architetto. Professore e Direttore del Dipartimento di Tecnologia dell'architettura I, CAI.

Direttore del Centro per la Politica Territorio e valutazioni, CPSV.

Università Politecnica della Catalogna, UPC. Barcellona (Spagna).

Daniel González Romero – Dottore in Architettura. Professore Divisione di Lettere e Filosofia.

Centro delle Arti, Architettura e Design, CUAAD. Università di Guadalajara, UdeG. Guadalajara (Messico).

José António Tenedório – Ingegnere Civile. Professore associato della Facoltà di Scienze e Tecnologie.

Presidente del Consiglio di Dipartimento

Università di Coimbra. Coimbra (Portogallo)

Antonio Pais Antunes – Geografo. Ricercatore, Coordinatore Scientifico e Presidente del Consiglio

di Amministrazione di e-GEO.

Professore del Dipartimento di Geografia e Pianificazione Territoriale, Facoltà di Scienze Sociali e

Umanistiche, FCSH. Universidade Nova de Lisboa, Lisbona (Portogallo)

Pedro Abramo – Economista. Professore Associato del Centro di Scienze Giuridiche e Economiche, CCJE.

Istituto di Ricerca e Pianificazione Territoriale e Urbanistica, IPPUR.

Università Federale di Rio de Janeiro, UFRJ. Rio de Janeiro (Brasile)

Héctor Gaete Feres – Architetto. Professore del Dipartimento di Pianificazione e Progettazione Urbana.

Facoltà di Architettura, Costruzione e Design.

Rettore dell'Università di Bio-Bio, UBB. Concepción (Cile)Università Federale di Rio de Janeiro, UFRJ.

Rio de Janeiro (Brasile)

Responsabili di sessione

Responsables de sesión Session's coordinator

Mario Cerasoli Coordinator - Università Roma Tre, (Italia)

Chiara Tonelli - Università Roma Tre, (Italia)

Stefano Converso - Università Roma Tre, (Italia)

Rolando Biere Arenas - Universidad Politécnica de Cataluña, UPC. Barcelona (Spagna)

Paola Pucci - Politecnico di Milano (Italia)

Nicola Colaninno - Universidad Politécnica de Cataluña, UPC. Barcelona (Spagna)

Bianca Arellano Ramos - Universidad Politécnica de Cataluña, UPC. Barcelona (Spagna)

Anna Laura Palazzo Coordinator - Università Roma Tre, (Italia)

Keti Lelo - Università Roma Tre, (Italia)

Eva Chodějovská - Accademia Ceca delle Scienze. Praga (Repubblica Ceca)

Rita Occhiuto - Università di Liegi (Francia)

Biancamaria Rizzo - Università Roma Tre (Italia)

Paola Cannavò - Benemerita della Scuola della Cultura e dell'Arte Italiana

Claudia Mattogno - Sapienza Università di Roma (Italia)

Elena Battaglini Coordinator - IRES Istituto Ricerche Economiche e Sociali, Roma (Italia).

Nadia Nur - Università Roma Tre, (Italia)

Sandra Annunziata - Cornell University. Roma (Italia)

Luigi Mastronardi - Università degli Studi del Molise (Italia).

Francesco Carchedi - Sapienza Università di Roma (Italia)

Pierluigi Cervelli - Sapienza Università di Roma (Italia)

Segreteria tecnica

Secretaría Técnica Technical Secretariat

Marco Tondo - Università Roma Tre, (Italia)

TITOLO / TITULO / TITLE

“**Ri-conversione**” di un’area industriale dismessa con lo sfruttamento energetico di fonti rinnovabili: la cartiera di Ceprano

AUTORE / AUTOR / AUTHOR

Assunta Pelliccio

Università di Cassino e del Lazio Meridionale

CO - AUTORI:

Gaspare Giovingo

“... Grandissimo ajuto e vantaggio sono i fiumi ai popoli inciviliti; quali a loro posta quelle acque governando, se ne giovano principalmente o come speditive vie di commercio che le terrestri non sono, o quali forze naturali di mille maniere di macchine...” (Cuciniello e Bianchi, Viaggio pittorico nel Regno delle Due Sicilie a Sua maestà il Re Francesco Primo).

Fin dall'antichità i corsi d'acqua ed i canali sono stati elementi di polarizzazione nella scelta dei siti per la fondazione di nuove città, per la possibilità di derivare canali d'acqua all'interno dei nuovi insediamenti urbani e di usare la rete fluviale come via di comunicazione. Lo sfruttamento delle acque ad ogni livello ha pertanto sempre avuto nel tempo un ruolo strategico per lo sviluppo economico, territoriale e culturale dei territori, segnando spesso il passaggio da paesaggio naturale a quello antropizzato e in epoca moderna, a paesaggio industriale, in altri termini definendo il cultural landscape. Questo fenomeno si intensifica con l'introduzione delle macchine idrauliche, i mulini, che sfruttano l'energia naturale dei fiumi in sostituzione di quella animale e/o umana. L'uso dei mulini idraulici e lo sfruttamento dell'acqua come energia, hanno dato vita, infatti, nel bacino idrografico della valle del Liri, ad un processo di trasformazione, seppure lento, da società agricola a preindustriale: tra il XIX e il XX secolo, la realizzazione di numerosi opifici, come cartiere, lanifici, feltrifici, setifici etc., hanno conformato un importante polo industriale capace di segnare profondamente lo sviluppo urbanistico dei numerosi centri urbani ad essi contigui. Ubicati in siti con particolari caratteristiche geomorfologiche e naturalistiche, molti di questi opifici, per l'evoluzione dei processi produttivi e l'aumento stesso della produttività,

si sono ampliati nel tempo, con architetture differenziabili per tipologia, caratteristiche strutturali e tecnologiche, fino a raggiungere anche un ettaro di costruito. A partire dagli anni '70 del secolo scorso è iniziato poi un lento declino della produttività che ha trasformato questi opifici in aree industriali dismesse: per lo stato di abbandono in cui versano, attualmente essi rappresentano dei vuoti urbani tra l'ambiente antropico, caratterizzato dai centri storici minori limitrofi e quello naturale. Negli ultimi tempi l'Unione Europea ha mostrato una particolare sensibilità verso le aree industriali dismesse, ponendo il loro recupero, mediante l'adozione di misure integrate per uno sviluppo urbano sostenibile, tra gli obiettivi della strategia Europa 2020 e prevedendo uno stanziamento di oltre 300 miliardi di euro a favore delle Regioni per il perseguimento di tale obiettivo.

Questo contributo illustra uno studio per il recupero funzionale di una cartiera dismessa, sita nel comune di Ceprano in provincia di Frosinone, con l'obiettivo di sviluppare un modello esportabile a numerose altre realtà che presentano caratteristiche simili. A partire dalle indicazioni fornite dalla Commissione Europea (green solution for economic growth), sono state individuate nuove destinazioni d'uso mirate ad un reintegro di questi siti nel sistema economico produttivo con interventi virtuosi e ecocompatibili oltre ad una riconnessione con il contesto urbano. Al fine, pertanto, di coniugare pienamente il restauro morfologico-funzionale della struttura con una filosofia ecosostenibile, verrà illustrato il recupero della pre-esistente ruota idraulica, convertita alla produzione di energia elettrica. In questo modo, sarà possibile non solo produrre energia da fonti rinnovabili, ma anche preservare un patrimonio storico-culturale, in perfetto connubio con la sezione museale che verrà realizzata all'interno di una parte dell'edificio. In particolare, tale sezione è integrata in un più ampio percorso eco-museale destinato non solo agli eventuali turisti, ma anche alle scuole, con la finalità di sensibilizzare gli studenti sulle tematiche ambientali.